

**OTVORENÁ VÝZVA NA POSILNENIE BILATERÁLNYCH VZŤAHOV MEDZI  
PRISPIEVATEĽSKÝMI ŠTÁTMI A SLOVENSKOM V OBLASTI SÚČASNEJ KULTÚRY  
A ŽIVÉHO UMENIA**

v rámci

**FONDU PRE BILATERÁLNE VZŤAHY PRE PROGRAM „KULTÚRA“**

Granty EHP a Nórska 2014 – 2021

**SLOVENSÁ REPUBLIKA**

**1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE A PODMIENKY**

Fond pre bilaterálne vzťahy v rámci programu Kultúra (ďalej len "Bilaterálny fond Kultúra") bol zriadený s cieľom posilniť spoluprácu a zlepšiť vzájomné poznanie a porozumenie medzi Slovenskom a prispievateľskými štátmi – Islandom, Lichtenštajnskom a Nórskom v oblasti kultúrneho podnikania, kultúrneho dedičstva a kultúrnej spolupráce.

<b>Dátum vyhlásenia výzvy:</b>	15. december 2022
<b>Dátum ukončenia výzvy:</b>	15. december 2023, 23:59 hod. SEČ alebo do vyčerpania celkovej alokácie
<b>Kód výzvy:</b>	CLTBF05
<b>Oblasť podpory:</b>	Iniciatívy prispievajúce k posilneniu bilaterálnej spolupráce medzi prispievateľskými štátmi a Slovenskom v oblasti súčasnej kultúry a živého umenia
<b>Maximálna výška žiadaného príspevku:</b>	7 000 EUR
<b>Minimálna výška žiadaného príspevku:</b>	N/A
<b>Spolufinancovanie:</b>	Spolufinancovanie sa od žiadateľov nevyžaduje
<b>Výška alokácie:</b>	20 000 EUR
<b>Vyhlasovateľ výzvy:</b>	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky – Správca programu Kultúra
<b>Oprávnení žiadatelia a partneri:</b>	Všetky právnické osoby zriadené na Slovensku, alebo v prispievateľských štátoch <sup>1</sup> sú oprávnené podať žiadosť o príspevok.
<b>Ďalšie obmedzenia oprávnenosti:</b>	Správcovia programov v rámci Grantov EHP a Nórska 2014 - 2021 a členovia Výboru pre spoluprácu v rámci programu Kultúra nie sú oprávnení žiadatelia.
<b>Ďalšie podmienky:</b>	1. Každý slovenský žiadateľ musí mať aspoň jedného partnera z prispievateľského štátu a každý žiadateľ z prispievateľských štátov musí mať aspoň jedného partnera zo Slovenska. Na realizácii iniciatívy sa môžu podieľať najviac dvaja partneri (okrem žiadateľa). 2. Realizácia iniciatívy má byť plánovaná maximálne na 12 mesiacov a zároveň by mala byť ukončená najneskôr do 31. marca 2024.

<sup>1</sup> Nórsko, Island, Lichtenštajnsko

	3. Povinné je podpísané Vyhlásenie o partnerstve alebo iný podobný dokument preukazujúci záujem žiadateľa a jeho partnerov spoločne iniciatívu implementovať <sup>2</sup> .
<b>Zdroje podpory:</b>	Finančný mechanizmus EHP (Granty EHP) - 48,54 % Nórsky finančný mechanizmus (Nórske granty) - 51,46 %

## 2. OPRÁVNENÉ AKTIVITY

Rozsah aktivít oprávnených na podporu v rámci Bilaterálneho fondu Kultúra je široký, vrátane sieťovania, výmeny, zdieľania a prenosu poznatkov medzi subjektmi zo Slovenska a prispievateľských štátov, za predpokladu, že sa prijímateľ a partner/i aktívne podieľajú na príprave iniciatívy a jej realizácii. Hlavný cieľ iniciatívy má byť v spojení so súčasnou kultúrou a živým umením.

Iniciatívy majú mať jasný bilaterálny zámer a majú slúžiť účelu posilnenia bilaterálnych vzťahov medzi Slovenskom a prispievateľskými štátmi v definovanej oblasti podpory. Víťané sú bilaterálne výmeny umelcov a kultúrnych expertov - workshopy, študijné cesty a bilaterálne výmeny slúžiace na odovzdávanie know-how a skúseností.

Vzhľadom na nepredvídateľnú situáciu ohľadom pandémie COVID-19 je povinné v rámci iniciatívy naplánovať online alternatívu aktivít; preto je potrebné opísať náhradný plán pre prípad, ak by sa aktivity nemohli konať osobne. V pláne je potrebné popísať náhradné online alternatívy.

Príklady aktivít, ktoré môžu byť realizované v rámci Bilaterálneho fondu Kultúra:

- rozvoj bilaterálnej spolupráce, iniciovanie a podpora spoločných aktivít v oblasti súčasnej kultúry a živého umenia;
- sieťovanie, výmena, zdieľanie a prenos poznatkov, skúseností a osvedčených postupov medzi Slovenskom a prispievateľskými štátmi vo vyššie uvedenej oblasti podpory;
- spoločné stretnutia, návštevy, výstavy, predstavenia a semináre medzi Slovenskom a prispievateľskými štátmi na tému spoločného záujmu v uvedenej oblasti podpory, napr. s osobitným zameraním na to, ako citlivo riešiť a/alebo podporovať kultúru menšín;
- publikovanie spoločných štúdií a publikácií.

**Tento zoznam nie je úplný a slúži len ako príklad možných aktivít.**

Iniciatívy nesmú generovať zisk. Ak iniciatíva generuje príjem ako dôsledok určitej prevádzky, použitie tohto príjmu musí byť opísané v Žiadosti o príspevok.

Žiadateľ si musí vybrať aspoň 3 indikátory uvedené v *Prílohe č. 4 Príručky pre bilaterálny fond*.

<sup>2</sup> Vyhlásenie o partnerstve alebo iný obdobný dokument preukazujúci záujem žiadateľa a jeho partnera/partnerov spoločne implementovať iniciatívu môže podpísať ktorákoľvek osoba zastupujúca organizáciu, ktorá je oprávnená deklarováť záujem organizácie vstúpiť do takéhoto partnerstva. Naskenovaná podpísaná verzia je postačujúca. Ak partner požiadava o finančný príspevok, Partnerská dohoda sa uzavrie po schválení iniciatívy, ale pred jej samotnou implementáciou.

Indikátor	Opis	Zdroj pre overovanie
Počet účastníkov na bilaterálnych podujatiach/ aktivitách zo Slovenska	Počet všetkých aktívne zapojených účastníkov zo Slovenska na bilaterálnom podujatí alebo aktivitách organizovaných v rámci realizovanej iniciatívy. Každá osoba by mala byť započítaná a nahlásená len raz počas celej implementácie (napr. ak sa tá istá osoba zúčastnila viacerých aktivít / podujatí, bude započítaná len raz).	Povinné: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zoznam účastníkov a/alebo prezenčná listina</li> </ul> Iné: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotodokumentácia</li> <li>• Prezentácia, príspevok a pod.</li> </ul>
Počet účastníkov na bilaterálnych podujatiach / aktivitách z prispievateľských štátov	Počet všetkých aktívne zapojených účastníkov z prispievateľského štátu / prispievateľských štátov na bilaterálnom podujatí alebo aktivitách organizovaných v rámci realizovanej iniciatívy. Každá osoba by mala byť započítaná a nahlásená len raz počas celej implementácie (napr. ak sa tá istá osoba zúčastnila viacerých aktivít / podujatí, bude započítaná len raz).	Povinné: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zoznam účastníkov a/alebo prezenčná listina</li> </ul> Iné: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotodokumentácia</li> <li>• Prezentácia, príspevok a pod.</li> </ul>
Počet spoločne vytvorených výsledkov, ako sú štúdie, analýzy, správy	Indikátor predstavuje všetky hmatateľné výstupy plánované na realizáciu z iniciatívy (musí byť jasne popísané v Žiadosti o príspevok), na ktorých sa obaja partneri podieľali formou štúdií, analýz, stratégií, správ, publikácií atď.	Povinné je aspoň jedno z nasledujúceho: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kópia štúdie</li> <li>• Kópia analýzy</li> <li>• Kópia správy</li> </ul>
Počet zorganizovaných propagačných/ informačných aktivít	Počet propagačných a komunikačných aktivít realizovaných počas implementácie iniciatívy, ktoré sa zameriavajú na zvyšovanie povedomia o grantoch EHP a Nórska, ako sú tlačové konferencie, propagačné kampane, tlačové správy, články v printových médiách/sociálnych médiách atď.	Povinné je aspoň jedno z nasledujúceho: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Link na web so zverejnenými informáciami</li> <li>• Program podujatia, pozvánka, fotodokumentácia</li> <li>• Prezentácia/ videonahrávka príspevku/ tlačová správa</li> <li>• Informačné materiály</li> </ul>
Počet zorganizovaných spoločných bilaterálnych podujatí / aktivít	Počet podujatí a aktivít (napr. konferencia, workshop, seminár atď.) realizovaných v spolupráci organizácií zo Slovenska a z prispievateľského štátu / prispievateľských štátov. Spoločné bilaterálne podujatia / činnosti sa za vykazované obdobie vykazujú len raz, keď akcia / činnosť bola ukončená.	Povinné pre podujatia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Program podujatia, ak relevantné</li> <li>• Prezenčná listina a/alebo zoznam účastníkov</li> <li>• Fotodokumentácia</li> </ul> Pre iné aktivity: <ul style="list-style-type: none"> <li>• S ohľadom na povahu danej aktivity</li> </ul>

Realizácia iniciatívy musí mať hmatateľný výsledok, ku ktorému prispeli všetci partneri. Môže to byť napríklad vo forme videa, prezentácie, štúdie, analýzy, stratégie, publikácie, fotografií z podujatí atď. Nedodržanie tohto pravidla môže viesť k zníženiu schváleného príspevku.

Pokiaľ nebude so Správcom programu dohodnuté inak, iniciatíva musí byť finančne ukončená najneskôr do jedného mesiaca od posledného dňa oprávnenosti výdavkov uvedeného v Ponuke na poskytnutie príspevku. Záverečná správa by mala byť predložená najneskôr dva mesiace po fyzickom ukončení aktivity. Správca programu si vyhradzuje právo nevyplatiť príspevok alebo jeho časť v prípade, že vyššie spomenuté podmienky nebudú dodržané.

### 3. OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

V rámci tejto Výzvy, sú oprávnené len výdavky, ktoré sú uvedené v článku 8.8, bod a) a c) Nariadení<sup>3</sup>.

- aktivity zamerané na posilnenie bilaterálnych vzťahov medzi prispievateľskými a prijímajúcimi štátmi;
- sieťovanie, výmena, zdieľanie a prenos poznatkov, technológií, skúseností a osvedčených postupov medzi subjektmi v prijímajúcich štátoch a subjektmi v prispievateľských štátoch a/alebo medzinárodnými organizáciami;

Oprávnenými výdavkami sú preto výdavky súvisiace s:

- aktivitami zameranými na posilnenie bilaterálnych vzťahov medzi prispievateľskými štátmi a Slovenskom vo vyššie uvedenej oblasti podpory;
- sieťovaním, výmenou, zdieľaním a prenosom poznatkov, technológií, skúseností a osvedčených postupov medzi subjektmi na Slovensku a subjektmi v prispievateľských štátoch a/alebo medzinárodnými organizáciami vo vyššie uvedenej oblasti podpory.

Okrem takzvaných „vylúčených výdavkov“ uvedených v článku 8.7 Nariadení, všetky druhy výdavkov sú oprávnené, za predpokladu, že spĺňajú podmienky uvedené v tejto Výzve a v článku 8.2 Nariadení.

Výdavky, ktoré vznikli pred a po dátumoch stanovených v Ponuke na poskytnutie príspevku, nebudú oprávnené. Hoci neexistujú obmedzenia ohľadne druhu výdavkov (mzdy, cestovné náhrady, nákup zariadenia a pod.), predchádzajúce skúsenosti ukázali, že je potrebné brať do úvahy všeobecné princípy oprávnenosti výdavkov uvedené v článku 8.2 Nariadení. Toto je obzvlášť dôležité najmä pokiaľ ide o *proporcionalitu* a *nevyhnutnosť* výdavkov. Ako napríklad, nákup zariadenia alebo spotrebného tovaru ako počítačov, notebookov, nábytku, nemusí byť považovaný za primeraný vzhľadom na krátke časové obdobie implementácie iniciatívy. Výdavky na mzdy, ktoré by vznikli bez ohľadu na realizáciu iniciatívy, by sa tiež mohli považovať za zbytočné (a teda neoprávnené). Ďalšie informácie sú uvedené v Príručke pre bilaterálny fond, ktorú vydal Národný kontaktný bod.

V súvislosti so zameraním tejto výzvy sú najbežnejšími typmi výdavkov náklady na zamestnancov a odvody, prenájom priestorov, prenájom virtuálnych miestností, prenájom vybavenia, cestovné náklady a náklady na ubytovanie, náklady na zabezpečenie kvalitných lektorov, moderátorov, náklady na vytvorenie on-line publikácií, náklady na vývoj videí a iných druhov komunikačných materiálov, náklady na prípravu štúdií a monografií alebo nákup reklamy, prípadne iné náklady na mediálne pokrytie.

---

<sup>3</sup> Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2014–2021 a Nariadenie o implementácii Nórskeho Finančného mechanizmu 2014-2021

#### **4. PREDLOŽENIE ŽIADOSTI O PRÍSPEVOK A JEJ HODNOTENIE**

Všetky žiadosti o príspevok musia byť vyplnené v anglickom jazyku a predložené elektronicky na [eeagrants@mirri.gov.sk](mailto:eeagrants@mirri.gov.sk) vrátane nasledujúcej povinnej prílohy:

- a) Podpísané Vyhlásenie o partnerstve alebo iný obdobný dokument preukazujúci záujem žiadateľa a jeho partnerov spoločne implementovať iniciatívu<sup>2</sup>. Odporúčaný formulár Vyhlásenia o partnerstve je súčasťou Príručky pre bilaterálny fond (Príloha č. 10).

Dátum a čas predloženia žiadosti o príspevok je totožný s dátumom a časom jej prijatia serverom Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky.

Žiadosť o príspevok nemusí byť podpísaná. Podpis žiadosti sa bude vyžadovať pred uzavretím zmluvy.

Žiadosť o príspevok by mala byť predložená vo formáte DOC alebo DOCX. Ďalšie prílohy by mali byť predložené ako PDF dokumenty, aby sa predišlo náhodnej strate údajov.

Žiadosť o príspevok má byť doručená v dostatočnom časovom predstihu pred plánovaným začiatkom realizácie. Počas plánovania realizačného plánu žiadateľa zohľadnia, že celé hodnotenie môže trvať až 4 týždne, a teda sa odporúča plánovať aktivity nie skôr ako 8 týždňov po predložení žiadosti o príspevok. Hoci cieľom Správcu programu je byť flexibilný, žiadosť o príspevok doručená neskôr ako 8 týždňov pred plánovaným začiatkom bilaterálnej iniciatívy bude Správcom programu zamietnutá. Opätovné predloženie môže byť povolené v prípade, že sa neblíži dátum uzatvorenia Výzvy.

#### **5. VÝBEROVÝ PROCES**

Žiadosti o grant sa budú hodnotiť v poradí, v akom boli doručené (zásada FIFO - First in, first out), čo znamená, že žiadosti sa hodnotia presne v tom istom poradí, v akom boli doručené. Výberové kritériá tvoria prílohou tejto Výzvy a obsahujú podrobné informácie o výberových konaniach.

#### **6. FINANCOVANIE A REPORTOVANIE**

Ak nebude so Správcom programu dohodnuté inak, žiadne zálohové platby nebudú poskytnuté.

Základom refundácie je schválená Záverečná správa predložená príjemcom najneskôr do dvoch mesiacov po ukončení realizácie.

V prípade dlhšie trvajúcej iniciatívy (viac ako 6 mesiacov) je potrebné predložiť priebežnú správu, za účelom reportovania pokroku v realizácii bilaterálnej iniciatívy.

#### **7. ŠTÁTNA POMOC**

Oprávnené aktivity v rámci tejto výzvy (sieťovanie, výmena, zdieľanie a prenos vedomostí, technológií, skúseností a najlepších postupov, spoločné semináre, workshopy a školenia, svojpomocné aktivity

atď.) sú zamerané na bilaterálnu spoluprácu medzi Slovenskom a prispievateľskými štátmi. Predpokladá sa, že aktivity nebudú mať ekonomický charakter.

Správca programu pred schválením žiadosti o príspevok vykoná test štátnej pomoci. Ak je to relevantné, príspevok alebo jeho zodpovedajúcu časť je možné poskytnúť ako pomoc *de minimis* podľa schémy číslo DM-8/2019 zverejnenej na webovej stránke [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk), ak sú splnené podmienky na poskytnutie tejto pomoci.

## 8. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Upozorňujeme, že žiadatelia sú povinní informovať o akomkoľvek konzultantovi<sup>4</sup>, ktorý bol zapojený do prípravy žiadosti o príspevok.

Žiadateľovi o príspevok sa pred a počas prípravy žiadosti o príspevok dôrazne odporúča oboznámiť sa s nasledovnými dokumentmi, v znení ich neskorších predpisov.

- *Bilaterálna príručka* vydaná Úradom pre finančný mechanizmus;
- *Príručka k bilaterálnemu fondu* vydaná Národným kontaktným bodom;
- *Nariadenie pre implementáciu Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) 2014 – 2021 a Nariadenie pre implementáciu Nórskeho Finančného mechanizmu 2014 – 2021*;
- Príručky, usmernenia a ostatná dokumentácia vydaná Úradom pre finančný mechanizmus, Národným kontaktným bodom a Ministerstvom financií SR (Certifikačným orgánom).

Tieto dokumenty sú zverejnené na <https://www.eeagrants.sk/zakladne-informacie/zakladne-dokumenty/> a/alebo <https://eeagrants.org/resources>. Správca programu vypracuje a zverejní FAQ (Často kladené otázky), ak to bude potrebné.

Odkaz na stránku Sťažností Národného kontaktného bodu s informáciami o tom, ako podať sťažnosť, nájdete tu: [sťažnosti](#).

Správcu programu je možné kontaktovať v prípade otázok na:

- e-mailovú adresu: [eeagrants@mirri.gov.sk](mailto:eeagrants@mirri.gov.sk) (žiadosť sa musí viazať na Výzvu – kódom výzvy "CLTBF05"; otázky doručené e-mailom budú zodpovedané do 10 dní);
- telefonicky na čísle: +421-2-2092 8464.

## 9. PRÍLOHY VÝZVY

1. Formulár žiadosti o príspevok
2. Výberové kritéria a výberový proces

---

<sup>4</sup> Zamestnanci Správcu programu poskytujúci všeobecné poradenstvo alebo odpovede na telefonické dopyty nie sú považovaní za konzultantov a preto by nemali byť uvádzaní v zozname konzultantov.